

صدر عن ()

مفكرات

كنا نحتسي القهوة في حديثته الصغيرة بعد لعبة بليارد، وكان يحكي لي عن أشياء لو صدرت عن أي رجل آخر لصدفت عنها صدوف المرء عن أباطيل. كنا نتحدث عن البيزيدية، تلك الطائفة الغامضة المنتشرة في الشرق، ولأسيما في شمالي بلاد العرب، والتي يخشاها ويسخط عليها المسلمون والمسيحيون لأنها تعبد الشيطان.

أخبرني كيف زار منذ ثلاث سنوات حصن البيزيدية المقدس في جبال الأكراد القريبة من الموصل شمالي بغداد، وعن معبد غريب بني على مصاطب صخرية منحوتة في سفح الجبل المنحدر، ولم يسمح له بالدخول إليه، والظن أنه كان يحيوي تمثال الطاووس النحاسي العظيم، ويؤدي إلى كهوف تحت الأرض حيث تجري طفوس عبادة الشيطان، وكيف رأى أحد "أبراجهم السبعة" الهائلة، أو "منازل القوة"، وهي أبنية عالية بيضاء مخروطية الشكل تلمع من أعاليها أشعة ساطعة - ولما قاطعته إنمّا قاطعته ههنا.

الأبراج السبعة أكثر من مرة قبلاً، ووطننت أنها أسطورية تماماً، شأن المملكة الصينية التي تحت الأرض، أو كهوف السندباد. والحكايات التي سمعتها قبل ذلك، وكانت واسعة الانتشار في الشرق، يمكن أن تكون هذه خلاصتها:

ثمة سلسلة من أبراج سبعة على قمم

جبال متباعدة تمتد عبر آسيا من شمالي منشوريا عبر التبت وبلاد فارس ثم إلى كردستان. وفي كل واحد من هذه الأبراج يقيم على الدوام أحد كهنة الشيطان، وهؤلاء الكهنة يتحكمون في أقدار العالم نيابة عن الشيطان عن طريق "بث" ذبذبات سحرية خفية.

ثم إنني التقيت رجلاً غير مؤمن بكل هذا الهراء، وأخبرني بكل هدوء أن تلك الأبراج، مهما كانت غابيتها، فهي موجودة بالفعل ومكرسة لخدمة الشيطان، وأنه قد رأى أحدها رأي العين.

ومع أنه قد ذهب إلى هناك متنكراً في زي تاجر كردي، فقد أكد لي أنه يمكنني أن أذهب كما أنا وليس في ذلك أية مخاطرة، وأن أرى أكثر مما سمح له بسان يبراه. فقال لي: إن سحرة البيزيدية يحيون الذين يتكلمون الإنكليزية، لأن الإنكليز الذين تولوا السلطة في العراق قد وضعوا حدا للقتل والمجازر التي كانوا يتعرضون لها في ظل الحكم الإسلامي.

وقال: إن مدينتهم المقدسة تدعى (شيخ عادي)، وهي لا تؤدي إليها أي طرقات، بل يمكن الوصول إليها عبر ممرات جبلية على ظهور البغال انطلاقاً من الموصل. دخلنا إلى مكتبته، وكنت أنا والسيدة سيبروك قد توقعنا أن نغير إلى العراق عاجلاً أم آجلاً، ولكن أملنا أن نرجع أولاً إلى دمشق، ونذهب مع إحدى قوافل شركة نيرن (Nairn) الإنكليزية للنقل التي تقل سياراتها المحمية المسافرين والبريد البري من مطار بيروت إلى بغداد. ولكن طارق بك أخبرني أن السفر من حلب إلى الموصل مباشرة بالغ الخطر، لذلك يمكنني أن أوفر الوقت والمال باستئجار سيارة خاصة، واحتياز شمالي بلاد العرب بالسفر محاذة وادي الفرات من حلب إلى بغداد، وأما السفر بعد ذلك من بغداد إلى الموصل فيسكون أمراً سهلاً.

عاد معي في تلك الليلة إلى فندق بارون (Baron)، حيث نزلنا أنا وكاتي، وحيث اكتشفنا شاباً اسمه جورج كان أكثر الأشخاص خبرة بالمكان مع أنه لم يكن إلا الخادم الأول في الفندق. عثر على صاحبي (كراجين) برغم الوقت المتأخر، وتحمست كاتي للتغيير المقترح في الخطط. فتبادلنا الرأي، وجددنا، وساوينا وأخيراً وافق أحد الرجلين على تأجيرنا سيارة وسائقاً مقابل عشرين ليرة ذهبية.

قليل لنا: إن علينا أن نتمكن خلال ثلاثة أيام من القيام بالرحلة الشاقة على طول وادي الفرات إلى دير الزور، ومن هناك إلى عته (Anah)، ثم إلى بغداد عبر الصحراء الجنوبية الشرقية.

كان ذلك لبيلة أربعة، واتفقنا أن نستعد للرحلة في اليوم التالي، وننطلق فجر يوم الجمعة. ولما عدنا ظهر يوم الخميس من السوق الذي ابتعنا منه نظارات واقية وخوداً وطعاماً معلباً، وجدنا صديقي طارق بك ينتظرنا. لقد عثر على عربي يمكنه أن يعطينا مزيداً من المعلومات عن البيزيدية، وكان يريد أن يجمعني به عصر ذلك اليوم. وتبين أن ذلك الرجل، واسمه وولي فدن (Walid Fadan)، كان تاجر أقطان من سكان الموصل سابقاً. تحدثنا معه

في حانوته القريب من السوق. أكثر من الهذر في البداية، ولما ألحنا عليه اعترف بأنه لم يختلط بالبيزيدية قط، وما يعرفه عنهم أخبره به "قريب" كان يتاجر معهم، كان حديثه شديد الوضوح، ولكنه كان صعب التصديق.

قال: إن البيزيدية يحكمهم أمير يدعى **مير سعيد بك** (Mir Said beg) **إندي** قتل والده وخلفه على الطائفة. وتحدث عن باحة معبد تعبد بها أفعى سوداء، وعن قرابين عند قاعدة برج أبيض. وروى حكاية أكثر غرابة من ذلك عن عادة من عادات البيزيدية، وهي أنهم يحضرون للكاهن الأكبر كل ليلة فتاة عذراء يطوق خصرها حزام ثقيل من فضة، وأن أحداً من البيزيدية لا يأخذ عروسه إلا بعد أن تخضع لطفوس مقبّية. لم اعتقد آنذاك أن في تلك القصة شيئاً من الحقيقة - ومع ذلك فني حوزتي الآن بالفعل الزفاف البيزيدي الفضي الثقيل، وهو حزام عريض من الأفضل أن يسمى مشدداً - ولقد اعترف لي أبناء الطائفة أنفسهم، عندما وصلت أخيراً إلى شيخ عادي، ووثقوا بي بعض الثقة، بأن "حق الليلة الأولى" موجود، وهو جزء من العرف عندهم، على أن ذلك الحق لا يمارسه المير الحالي.

ولكنني استبق الأمور في تدوين ما يجب أن يتضمن بعض التفاصيل على الأقل عن مغامرتنا في وادي الفرات، وإن كنت لا أدعي أن ما أكتبه هو قصة رحلة.

كانت انطلاقتنا من حلب، والساعات القليلة الأولى من رحلتنا، خالية من الأحداث. قطعنا سهلاً أجرد على جانب طريق كان مجرد ممر، واجتزنا قرى منازلها مثل خلایا النحل مبنية بالطين على شكل مخروط، وبلغنا، بعد خمسين ميلاً أو أكثر، النهر الأصفر العريض المساب بين ضفتين من الطين المشوي القاسي.

سرنا بمحاذاة ضفته الجنوبية في سهول صلبة ومستوية مثل أرضية

حلبة التزلج. وسائقنا داود، وهو شاب في الثلاثين نحيل، ولكنه قوي، كان يبدو في ثياب الخاكي الملوثة بالوشم، وقبعته المصنوعة من جلد الغنم الأسود، جديراً بالثقة التامة. غير أنني استأت أن أكتشفته أنه مسيحي، وبالتالي ربما كان أرمنياً، مع أنه أنكر ذلك أشد الإنكار.

طلب لنا السير في الصباح الباكر، ولكن لفتح الهاجرة في الواحدة كان شديداً. وكانت قد بدأت تظهر عن ميمنتنا مرتفعات طينية ورملية تعلوها أحياناً آثار هائلة، وما لبثت أن ظهرت أجرف شاهقة على بعد مئات الأقدام على ضفة النهر، ثم على بعد ميل ونصف.

وفي غضون كل ساعتين أو ثلاث ساعات كنا نرى أحياناً حصوناً تركية قديمة، بعضها مهجور، وبعضها أقام فيها الفرنسيون حامية قليلة العدد.

توقفنا عند إحدى تلك المواقع طهراً لكي نملأ بالماء ثانية خزان تبريد المحرك، والقربة المعلقة على زجاج الواجبة، فخرج بضعة أنفاز من شرطة الصحراء وأحاطوا بنا وقد هاجوا واضطربوا.

أرادوا أن يعرفوا سبب تأخر باقي القافلة، ونصحونا بالانتظار حتى يلحقوا بنا. فاجأتهم رؤية امرأة في السيارة، ولما علموا أننا مسافرون

وحدا، حاروا في أمرنا.

تفحصوا جوازات سفرنا المؤشرة للسفر من سوريا الفرنسية إلى العراق الإنكليزي من غير تحديد الطريق، وهزوا رؤوسهم وكان الأمر لا يعنيهم، ثم أخلوا سبيلنا.

ولما انطلقت بنا السيارة مقعقة، أخذ داود يغمغم. سألته عما دهاء، فتذمر من سفرنا وحدا، وقال: ربما صبح هذا السفر قبل شهر، أما الآن وقد تغيرت الظروف، فإن السفرة "ملعونة".

زاد سرعة السيارة إلى حد الخطر، فطلبت منه أن يبطئ السرعة، فقال لي: إن أماننا سيارة فيها سائق وضابط فرنسيان، وإذا لحقنا بهما فقد تصبح السفرة "زين".

ولم ندخل في الاصيل حتى رأينا الأجراف الشاهقة تندفع نحو النهر وكانما تتسد طرقتنا، واعتقدت أننا سوف نجد معبراً أو جسراً هناك، وبدلاً من ذلك، انعطفتنا نحو اليمين إلى ممر صخري يتعرج بين الأجراف، وكان ذلك الممر أول درب سلكناه يشبه الطرقات المهدة، وظنن أنه قد شق منذ آلاف السنين للمركبات القديمة.

ولما سرنا خلف الأجراف الصخرية، دخلنا في "أرض سبّية" مرتفعة، تدلت

على طرقتنا الضيق صخور جيرية بيضاء ساطعة، كان بعضها منشقا عن أصله، رمتنا الشمس بالحر من قبة

السماء، ولما خلعت نظارتي الواقية، وتلفيت كل لضع الحمر، كان الأمر يشبه السير عبر الجمر وخبث المعادن في أتون هائل شديد الحرارة. اضطرت إلى ارتداء معطفي، ولفت كاتي نفسها

ببطانية، وغطت يديها أيضاً وقاية لها من الاحتراق.

وبعد ساعة سوعاء دار الطريق حول جرف، فرائشنا على بعد مئة ياردة أمامنا، وعند منعطف آخر، رأينا

عربيين كوفيتاهما تغطيان وجهيهما حتى العيون، مع بندقيتين جاهزتين في أيديهما - ولكن أزوار النحاس، وشارات الزي كانت أبهر الأشياء في ذلك الجو الساطع. سرتنا رؤيتهم، ولم نحسبهم قطاع طرق ولو لحظة.

غير أنهم أوقفونا بانفعال شديد، وهناك أدركنا السيرة التي كان داود

توآقاً إلى السفر في رفقتها. وحقيقة الأمر هو أنها سدت الطريق. لقد حطمت رصاصات واجهة الزجاج، ومزقت رصاصات أخرى جهاز التبريد. كانت السيارة خالية، وفي الظل الضيق

قبالة العجلات استقلت جثة السائق وعليها عباءة، وكان الذباب قد أخذ يجتمع. أما النقيب فقد كان مفقوداً، ثم عثر على جثته بعد خمسة أيام في أسفل وادٍ قريب. وقد كتبت وكالة

اسوشيتند برس (Associated press)مقالة عن هذه الحادثة آنذاك، ثم كتبت مقالة أخرى بعد أشهر أوضحت فيها كيف ألقي القبض على القتلة، ثم شيقوا في دمشق.

كان وضعنا فظيماً، ولأسيما بالنسبة إلى كاتي التي كانت تطوي في حماقة، غير أن حين استحوذ الذعر على داود. وما كنت لألومه كثيراً على ذلك، فأنا نفسي شعرت بالإحباط، ولكن دير الزور كانت على بعد ساعتين، ومن الواضح أن الأمر المعقول هو أن نتابع سيرنا إذا كان ذلك مسموحاً به.

والدريكان العربيان لم يسمحا لنا بالمضي فقط، بل نصحانا بأن نواصل السفر. فالخافر قد تنهبت، ومن المستبعد أن يحدث اعتداء آخر هناك في يوم واحد.

CULTURE

11

ولكن سائقنا داود لم يوافق. وكان وجهه الأسمر الشاحب المشرب خضرة يسيل عليه العرق من تحت قبعته المصنوعة من جلد الغنم الأسود. آزاد أن يرجع، ويقضي الليل في أحد حصون الصحراء، ثم يتابع سيره إلى حلب في اليوم التالي. وقد أكد لي أن السفر "مستحيل"، وأقسم بالله أن لا طاقة لنا به، وبالتالي فإن مالي سيعاد إليّ، ولما وجدني أعارض هذه الخطة، قال: إن التصرف الآخر الآمن هو

البقاء حيث كنا في حماية الدركيين حتى يأتي آخرون نستطيع مرافقتهم إلى دير الزور. ولكن الدركيين قالوا: من غير المحتمل أن يذهب درك إلى الدير حتى اليوم التالي، كما علمنا، فالجميع سوف يشغلون بالبحث عن القتلة. وبعد سباب وصياح أفلحت أخيراً في جعل داود يدبر محرك سيارة الفورد، ويتابع السفر. وبالطبع لم يحدث أي شيء آخر إلا اشمئزنا من الأذيال بغية إحضارها. أتى بطاولة واطئة وجلسنا على السريرين.

سعد داود بالمصالحة، ولكنه ما لبث أن أعجبنا برمي الطعام، وقشور الخبز، وعلب السردين وغيرها من الفضلات على أرضية الغرفة. غير أنه كان يعرف العادات أكثر مني، إذ جاء صبي مرة وصنع الماء على الأرض مرة أخرى، ونكسها تماماً. توقعنا أن يزعجنا البعوض. غير أننا متعبين للغاية بحيث أن جيشاً منه كان عاجزاً عن إيقاظنا بقططن.

إن نهر الفرات ينطف شمالاً عند دير الزور، وبدلاً من مجارته في اليوم التالي، اندفعنا عبر البلاد، وسرنا يوماً في صحراء صلبة الأديم والحصى، مستوية أحياناً، وأحياناً فيها أخاديد وسلاسل تلال، فاضطربنا من وعورتها الشديد إلى التباطؤ في السير.

أشدت حر النهار، وأصبحت مؤلمة ملامسة المقاعد الجلدية، والهيكل المعدني للسيارة. هبت من الجنوب ريح مثل أنفاس أتون. وكنت ارتدي قميصاً، وبنطالاً قصيراً مزموماً عند الركبة، ولكنني اضطرت إلى ارتداء معطفي. فضلاً (أن اتحصن على أن اشوي). كما كاتي فقد أرغمت منذ وقت طويل على ارتداء قفازين ومعطف صوفي

ثقيل بما أن جلدها قد تبثر بالفعل داخل ثوب الحرير الرقيق.

لقد ثبتت وشاحا طويلا على خوذتها، ولفت به رأسها وكشفيها. ثم أخذت حواشيه لتجرح وتخفق في الريح، ولم تجد ما يكفي من الدبابيس من أجل تثبيتها. وظل الوشاح ينحل، ويصفق وجهينا عند جاذبا خودة كاتي عن رأسها. رُميت لها في البداية، ثم شاط بي الغضب، وصرت أدعو الله أن يلعن النساء جميعاً. لقد كره واحدنا الآخر، فما كنا فيه كان أسوأ من القتل والقتلة.

وأخذت أشياء تنز قبالة كتفي، وقبالة جانب السيارة. خيل لي أنها أحجار صغيرة، غير أنني تبينت أخيراً أنها جنادب. وما لبثنا أن دخلنا في سحب منها. هجمت على زجاج السيارة، ودخلت إليها من جانبيها. والجانب التي لم تؤثر فيها الصدمة رخت علينا. نسينا ما بيننا من بغضاء،

وأخذنا ندفع الجناب إلى الخارج. كنا كنا تبصق "عصير التبع" مثل أي جناب مسيحية، ولكن أعدادها الكبيرة انتشرت مثل طاعون فرعون. وسرعان ما ذهبت فجأة مثلما أتت. لقد اجتزناها، وخلفناها ورائنا. تبادلنا أنا وكاتي الابتسام بارتباك، وتصالحنا.

✽(في جبل عبدة الشيطان) فصل من كتاب مغامرات في بلاد العرب للمؤلفة آن بلنت الذي سيصدر قريباً عن دار المدى بدمشق ترجمة أحمد إبيش.

طامحي هراطة عباس

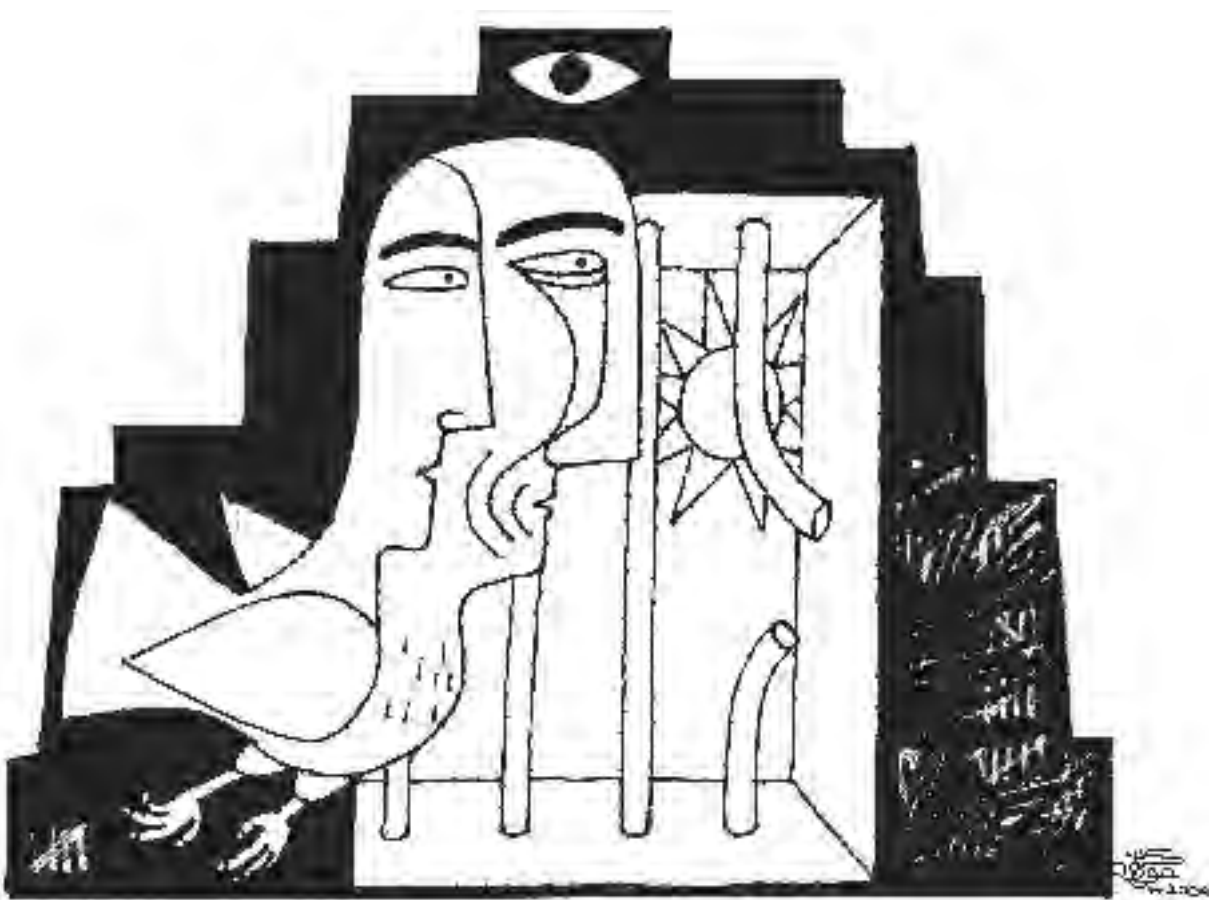
احكم (المعلم الشيخ) ضماد جبهته النازقة، كانت يدها ترتعش وهو يعقده بإحكام حول راسه، ومع ذلك فقد شعر بأن جرح جبهته العميق ما زال ينزف دما عبر نسج الرباط، فلمس بطرف اصبعه النحيل موضع الجرح فاحس بلزوجة دمه ودفنته، فسرت بـداخله ارتعاشة مبطنة بالخوف والمرارة أزاحت بعضا من مكتونات صبره وحلمه، إذ ذاك تلمست الكابة طريقها الى سحنه فارتدى وجهها صارما غريبا على جلاسة الصامتين، والذين ادمنوا سماعة عندما شحت منابع عزيمتهم.

وكانت تلك الجلسات الطويلة حول موقده الباعث للسكينة والدفء تبدو لبعضهم محض إصبات لتأويلات يصعب تصديقها، لكنهم جميعا ودون استثناء كانوا ملاحقين بقلق يقضم روح الاستكانة واللامبالاة المستقرة في أعماقهم، وغالبا ما تتحول ليالي الشتاء الطويلة الى كوة لخاوف كانت تستثيرهم منذ تفاقم الاحداث.

تسالمهم (المعلم الشيخ) بصفوفهم المبعثرة في حجرته الواسعة فبدوا محبطين وأكثر ميلا للصمت، اطبق على رغبته في تقرعهم بعد استعداده لتهودئ فحاول ان يعيد تصوره للاحداث الى بدايتها الاولى :- اسلت مدن الحجر الملطومة في منافي النسيان من رحم

المدى الثقافي

ملكة القسوة



اطاح بمملكة القسوة، فاختمرت في ذهن ادهم فكرة السيل :

:- لنقدم الاضاحي ونجعل

من مواجهة لايد ان تحدث :

:- قلة فينا اهملت صلواتها، ولن

ينفع البخور ونذور الشمع

والزيت وليست حكاية السد

مؤكدة : لقد قتل حراس

البوابات ادهم وحين عاينه

الحكيم ادهشه ان يكون الكائن

فبدت له فكرة البخور

والاضاحي محض هروب اخر

من مواجهة لايد ان تحدث :

:- قلة فينا اهملت صلواتها، ولن

ينفع البخور ونذور الشمع

والزيت وليست حكاية السد

مؤكدة : لقد قتل حراس

البوابات ادهم وحين عاينه

الحكيم ادهشه ان يكون الكائن

اجوف ا وهم يحاولون كل ليلة

طمر نبعنا ولو استمر الامر

هكذا يسبح الماء عن مدينتنا،

وبالاسم ايضا قتلوا بضعة

رجال من حراس السور، شقوا

بطونهم وملاؤها بالحجارة

بضعة رجال منهم على النفع

هذا اليوم وتسلل الى باطن

مدينتنا فاصاب بحجره جبين

شيخنا المعلم...

كانت نار الموقد تخمد ، اشار

المعلم الشيخ الى احدهم

فاضاب الضيق قطع من الخشب

الجاف، سرعان ما دهمتها

السنة اللهب عندما توالى

بضعة رجال منهم على النفع

بين الجمرات النازوية والحطب،

فزادت السنة اللهب من حدة

الضياء والدفء، فيما دارت

عليهم كاسات من شراب ساخن.

كان الشيخ يراقبهم مليا اكمل

البعض منهم احتساء شرابه

ولاد بالصمت فيما كان البعض

الاخر يرتشف على مهل، كانت

رؤية الشيخ واضحة منذ ظهور

تلك الكائنات الخيفة، وكان

يستشعر حالة الفرع التي

امتلكت دواخل الناس ويدرك

ايضا ان البعض كاد يسيرك

لقدرية فاجعة، وظل يعتقد على

الدوام بان اشارة عواطفهم لن

تقدم الا فورة مؤقتة تفقد

عنفوانها عندما تصطدم

بالعقبة الاولى، في اعماقه فكرة

انضجتها سنوات عمره الطويل

ويحته الدائم عن بوابات الامان

والسكينة... فقطع صمت

الجلسة تسأول احدهم :

:- لماذا نحن ايها المعلم الشيخ ؟

:- لاننا سادة الانهار العذبة

والينابيع الباردة، وحراس بوابات

المعرفة... من هذه القلعة صار

للفضة شكل وللأشياء

اسماؤها... نحن صناع الحرف

الاول... من شجر الغابات البكر

اقمنا مدينتنا، ان لرائحة

البوط والصنوبر والارز عطرا

يضعو بالازقة والحواري... فان

تسبد اشباح الليل واعادوا قيامة

شكلا حلقة حول نار الموقد

كانت رواهم المبعثرة تميل

للتوحد وهم يتحاورون رغم

صمت البعض، وحين استأذنوا

بالانصراف تلاقفتهم دروب

مدينتهم القلعة، فبدت للعديد

منهم ان تلك المسحة القامئة

بين منتصف الليل والنهار

الجديد ستكون اطول مما يجب،

كانت لهفة الاستعداد ليوم عمل

واعد تطرد مخاوفهم وتشيع

فيهم دفقا من عزيمية مؤكدة.